

# **BOXER** **BM 100ES**



ООО ИСТ ВЕСТ МОТОРС  
Москва, ул. Выборгская,  
дом 20, корп. 2  
Тел. +7 495 115-42-37

 [bajaj\\_russia](#)

 [bajajrussia](#)

 [bajajrussia](#)





# ***BOXER*** ***BM 100ES***



**Руководство  
по эксплуатации**

## Содержание

**BOXER**  
**BM 100 ES**

➤ Технические характеристики.....	1
➤ Идентификационные данные .....	3
➤ Расположение узлов и деталей мотоцикла.....	4
➤ Управление мотоциклом.....	13
➤ Обкатка.....	15
➤ Советы по безопасному управлению мотоциклом.....	17
➤ Информация о периодическом техническом обслуживании .....	19
➤ Таблица периодического технического обслуживания и смазки.....	25
➤ Гарантия и гарантийные обязательства.....	32
➤ Сервисная книжка .....	37

Информация о вашей безопасности и темы, требующие вашего внимания:



**Внимание:** Такой знак указывает на то, что вы или любое другое лицо можете получить травму, а мотоцикл повреждение, в результате невыполнения совета, данного в настоящем руководстве.



**Предостережение:** Такой знак указывает на то, что ваше транспортное средство может получить повреждение в результате невыполнения совета, данного в настоящем руководстве.

**Примечание:** Все описания и иллюстрации в настоящем руководстве не следует рассматривать как требование, обязательное к исполнению производителем. Все основные особенности типа транспортного средства, описанного в руководстве, остаются неизменными. Компания Bajaj Auto Limited оставляет за собой право в любой момент, без обязанности обновления настоящего руководства, вносить изменения в конструкцию транспортного средства, деталей и аксессуаров, руководствуясь соображениями необходимости и обеспечения удобства.

Двигатель	4-тактный, одноцилиндровый, с естественным воздушным охлаждением
Диаметр x Ход поршня	47.0 мм x 58.8 мм
Объем двигателя	102.0 см <sup>3</sup>
Коэффициент сжатия	9.8 : 1
Обороты холостого хода	1400±100 об/мин
Максимальная мощность	5.66 кВт при 7500 об/мин
Макс. Крутящий момент	8.24 Нм при 5500 об/мин
Смазка двигателя	Подача масла под давлением, "мокрый" картер
Система зажигания	AC/DC
Свеча зажигания (1шт.)	CHAMPION PRZ9HC или BOSCH UR4AC
Зазор свечи зажигания	от 0.7 до 0.8 мм
Коробка передач	4 ступенчатая с шестернями постоянного зацепления

Передний тормоз	Барабанный с механическим приводом. Диаметр 110 мм
Задний тормоз	Барабанный с механическим приводом. Диаметр 130 мм
Емкость топливного бака	
Полный	10,5 литров
Резерв	2.9 литра
Используемый резерв	2.4 литра
Размеры	
Длина	1975 мм
Ширина	752 мм
Высота	1074 мм
Колесная база	1235 мм
Мин. радиус поворота	2050 мм
Дорожный просвет	176 мм

## Технические характеристики

**BOXER**  
**BM 100 ES**

Размер шин	
Передняя шина	2,75 x 17", 41P
Задняя шина	3,00 x 17", 50P
Давление (Переднее)	1.75 кг/см <sup>2</sup> (25 PSI)
Заднее (без пассажира)	2.00 кг/см <sup>2</sup> (28.0 PSI)
Заднее (с пассажиром)	2.25 кг/см <sup>2</sup> (32.0 PSI)
Электрическая система	12 В AC/DC
Фара головного света	35/35 Вт
Индикатор нейтральной передачи	12 В, 3 Вт
Стоп сигнал	12 В, 5/21 Вт
Индикатор сигналов поворота	12 В, 3 Вт
Лампы сигналов поворота	12 В 10 Вт (4 шт.) прозрачная колба

Индикатор дальнего света	12 В, 3 Вт
Подсветка спидометра	12 В, 3 Вт
Звуковой сигнал	12 В пост. т.
Аккумуляторная батарея	12 В, 3 А.ч, клапаннорегулируемые свинцово-кислотные элементы (VRLA)
Масса	111 кг.(KS)
Максимально допустимая масса	246 кг.(KS)
Максимальная скорость	90 км/ч (с одним водителем весом 68 кг)
Максимальный преодолеваемый подъем	макс. 25% (14°)

**Примечание:** Все размеры указаны для мотоцикла БЕЗ ГРУЗА. Информация, приведенная выше, может быть изменена без предварительного уведомления.

Серийные номера рамы и двигателя используются для регистрации мотоцикла. Они представляют собой уникальные буквенно-цифровые коды, предназначенные для идентификации вашего транспортного средства, чтобы отличить его от других, относящихся к той же модели и типу.



### Расположение номера VIN на раме:

Расположен на рулевой колонке мотоцикла с левой стороны. Представляет собой 17 позиций буквенно-цифрового кода.

### Номер двигателя:

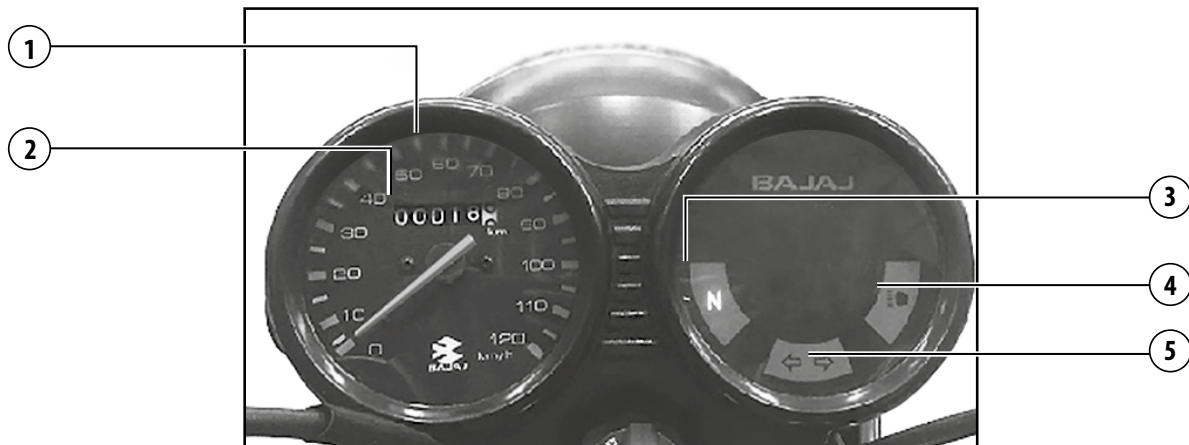
Расположен на левой нижней части картера возле рычага коробки передач. Представляет собой 11 позиций буквенно-цифрового кода.



## Расположение узлов и деталей мотоцикла

**BOXER**  
**BM 100 ES**





1. **Спидометр.** Отображает текущую скорость транспортного средства.
2. **Одометр.** Отображает общее расстояние, пройденное транспортным средством.
3. **Индикатор нейтральной передачи.** Индикатор будет гореть, когда мотоцикл находится на нейтральной передаче, а ключ зажигания – в положении ON. (Символ виден, когда индикатор горит.)
4. **Индикатор дальнего света.** Индикатор будет гореть, когда включены передняя фара и дальний свет при работающем двигателе. (Символ виден, когда индикатор горит.)
5. **Индикатор сигналов поворота.** При переводе переключателя сигналов поворота влево или вправо будет мигать соответствующий индикатор. (Символ виден, когда индикатор горит.)





**Блокировка рулевой колонки.** Чтобы заблокировать рулевое управление, поверните руль в левую или правую сторону. Нажмите на ключ и поверните его в положение **LOCK**, затем извлеките ключ из замка зажигания.

**Разблокировка рулевой колонки.** Чтобы разблокировать рулевое управление, вставьте ключ в замок зажигания, поверните его по часовой стрелке в положение **OFF** или **ON**.

**Ключ.** Общий ключ используется для замка зажигания, крышки заливной горловины топливного бака, замка боковой крышки и для замка заднего сидения.

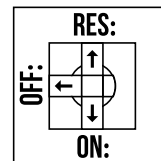
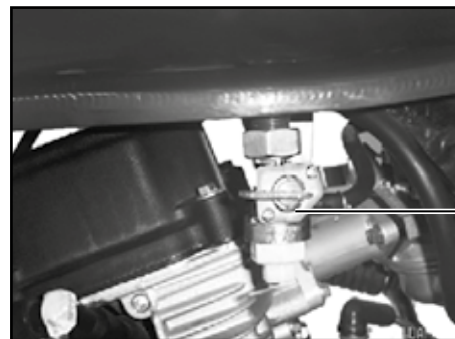
### Замок зажигания.

Замок зажигания имеет следующие позиции:

●	<b>LOCK (закрыто):</b>	Руль заблокирован, зажигание выключено
⊗	<b>OFF (выключено):</b>	Руль разблокирован, зажигание выключено
⊙	<b>ON (включено):</b>	Руль разблокирован, зажигание включено

Крышка  
топливного  
бака**Крышка топливного бака.**

- Чтобы открыть крышку топливного бака, вставьте ключ в замок, поверните его по часовой стрелке и поднимите крышку.
- Чтобы закрыть крышку топливного бака, необходимо нажать на нее при установке на место.

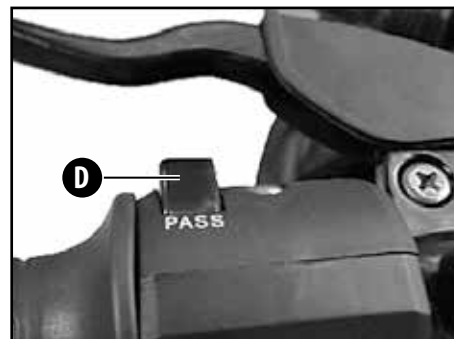
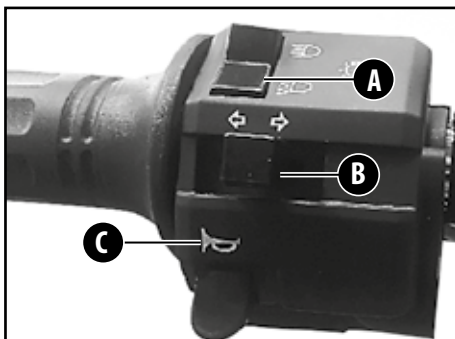
Топливный  
кран**Топливный кран.**

Топливный кран имеет следующие позиции:

**RES:** Уровень топлива ниже резервной отметки.

**ON:** Уровень топлива выше резервной отметки.

**OFF:** Подача топлива прекращена.



### Левый пульт управления.

#### (А) Переключатель ближнего / дальнего света:

После включения передней фары с помощью этого переключателя можно выбрать один из двух режимов: ближнего или дальнего света. При включении режима дальнего света на панели приборов загорится соответствующий индикатор.



Дальний свет



Ближний свет

#### (В) Переключатель сигналов поворота.

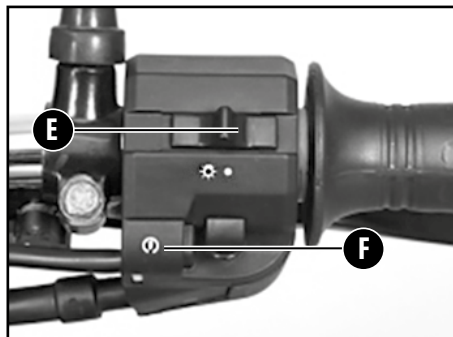
При переводе переключателя влево (←) или вправо мигает соответствующая лампа сигнала поворота. Для выключения сигнала необходимо нажать и отпустить кнопку переключателя.

#### (С) Кнопка звукового сигнала.



(🔊) Нажмите эту кнопку для подачи звукового сигнала.

#### (D) Кнопка подачи световых сигналов:

Нажмите эту кнопку, чтобы при обгоне «поморгать» передней фарой для подачи светового сигнала встречному транспорту.

**Правый пульт управления:****Е. Выключатель передней фары:**

Имеет 2 позиции:

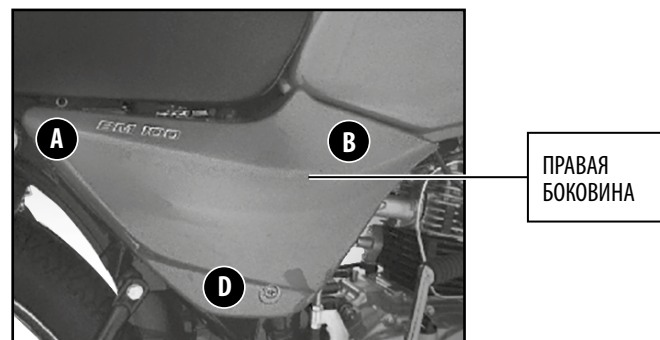
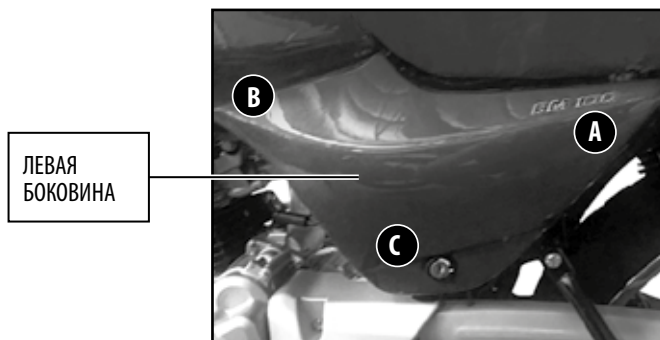
	: Все лампы выключены.
	: При работающем двигателе включены передняя фара, задний габаритный фонарь и лампы приборной панели.

**Ф. Кнопка стартера:**

Электростартер работает, только когда включена нейтральная передача. Запуск с электростартера невозможен при включенной передаче.

## Снятие и установка боковых облицовочных крышек

**BOXER**  
**BM 100 ES**



### Снятие левой и правой боковин.

- Вставьте ключ в замок (С), поверните ключ по часовой стрелке и потяните левую боковину на себя, чтобы высвободить ее снизу.
- Потяните боковину за передний угол (В), на себя и сдвиньте боковину в сторону двигателя.
- Снимите боковину.
- Аналогичным образом можно снять правую боковину, выкрутив сначала винт (D).

### Установка левой и правой боковин.

- Расположите и вставьте крюк (А), расположенный на задней части боковины, со скобой, расположенной на раме, и сдвиньте боковину назад (в направлении заднего габаритного фонаря).
- Совместите крепление (В), расположенное в переднем углу боковины с отверстием на топливном баке, и нажмите на правый край боковины.
- Совместите стопорную пластину боковины со скобой, расположенной на раме, и поверните ключ (С) зафиксировав ее (Описанная здесь операция относится к левой боковине).
- В том же порядке выполните установку правой боковины и закрепите ее винтом (D).

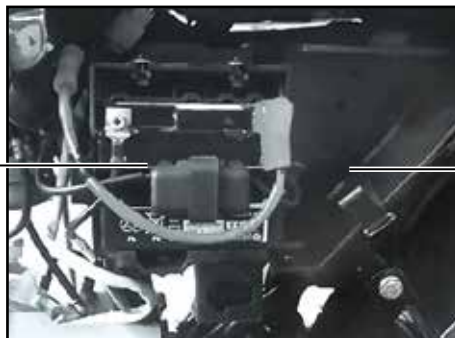


**Предостережение:** Снимайте боковину строго по инструкции, чтобы не повредить крепления.



**Предостережение:** Строго соблюдайте приведенные инструкции, чтобы обеспечить правильную установку.

Аккумуляторная  
батарея



Набор  
инструмента

**Аккумуляторная батарея.**

- Аккумулятор расположен под левой боковиной.
- Марка аккумулятора может отличаться от мотоцикла к мотоциклу.

**Аккумуляторная батарея типа VRLA на 3 А.ч.**

- Доливка электролита не требуется.
- Пониженный саморазряд, повышенная безопасность.

**Набор инструмента.**

- Расположен под левой боковиной.
- Для закрепления набора инструмента предусмотрена резиновая лента.



**Предостережение:** Обязательно закреплять набор инструмента при помощи резиновой ленты.

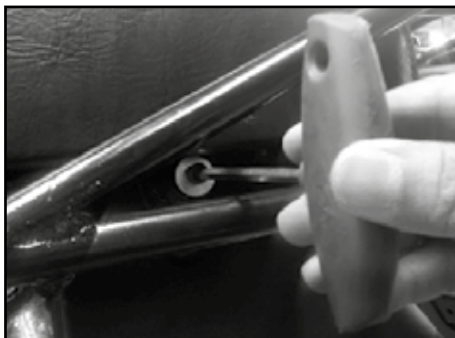


Рис. А

### Снятие сиденья.

- Выкрутите 2 болта М5 с внутренним шестигранником удерживающих сиденье с правой и левой стороны, при помощи шестигранного ключа на 5 мм.
- Приподнимите сиденье с задней стороны и потяните назад.

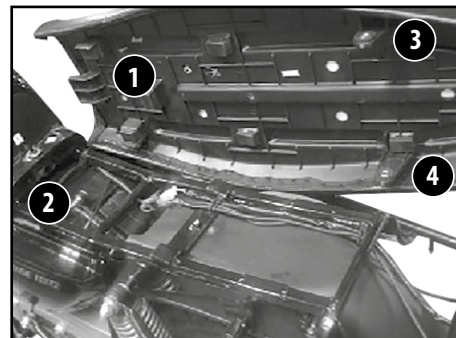


Рис. В

### Установка сиденья.


- Совместите скобу сиденья поз.(1) на рис. В с отверстием поз.(2) на рис. В, расположенным под задним креплением топливного бака на раме, и вставьте скобу в отверстие.
- Сдвиньте сиденье в сторону топливного бака, совместите крюки поз. (3) и (4) на рис. В, со скобой на раме и затяните 2 болта М5 с внутренним шестигранником с правой и левой стороны.

**Запуск двигателя.**

- Поверните топливный кран в положение (ON) или (RES).
- Поверните ключ зажигания в положение (ON).
- Убедитесь, что включена нейтральная передача.
- Если двигатель «холодный» или если он запускается в первый раз, используйте пусковой обогатитель для быстрого старта.

Рычаг пускового обогатителя расположен на правой стороне карбюратора.

**Рычаг пускового обогатителя (подсос).****ВЫКЛЮЧЕН****ВКЛЮЧЕН**

- Не поворачивая ручку газа, нажмите кнопку стартера «» или используйте рычаг кикстартера для пуска двигателя.
- Отпустите кнопку стартера/кик-стартер в момент, когда двигатель

начнет работать.

- Когда двигатель прогреется в достаточной степени для того, чтобы работать на холостом ходу без использования пускового обогатителя, переведите рычаг обогатителя в положение «ВЫКЛЮЧЕН».

**Примечание:** Не позволяйте двигателю работать на холостом ходу более 3 минут, так как это может привести к перегреву.



**Предостережение:** Не нажимайте на кнопку запуска двигателя более пяти секунд за одну попытку, так как аккумулятор может разрядиться. После трех попыток подождите 15 секунд, чтобы дать батарее время для восстановления заряда.

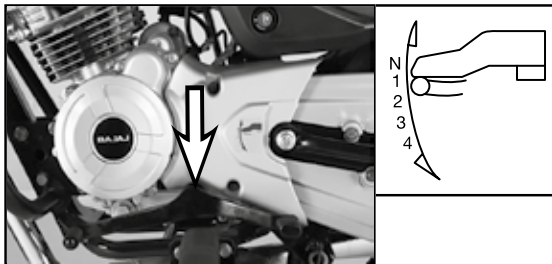


### Начало движения:

- Убедитесь, что центральная и боковая подставка находится в поднятом положении.
- Выжмите рычаг сцепления.
- Включите первую передачу.
- Медленно поворачивая рукоятку, открывайте дроссельную заслонку, одновременно плавно отпуская рычаг сцепления.
- Как только сцепление начнет включаться, слегка увеличьте обороты двигателя, чтобы двигатель не заглох.

### Переключение передач:

- Закройте дроссельную заслонку/выжмите рычаг сцепления.
- Нажмите на рычаг переключения передач, чтобы выбрать следующую высшую или низшую передачу.
- Медленно поворачивая рукоятку, открывайте дроссельную заслонку, одновременно плавно отпуская рычаг сцепления.



**Внимание:** При переключении на пониженную передачу старайтесь не превышать рекомендованную скорость, указанную в таблице ниже. Несвоевременное переключение и превышение оборотов двигателя может привести к его поломке или срыву заднего колеса в занос.

### Торможение:

- Полностью закройте дроссельную заслонку, оставляя сцепление во включенном состоянии (за исключением случаев переключения передач). Таким образом вы замедлите движение при помощи торможения двигателем.
- Переключите передачу на нейтральную для полной остановки.
- При торможении используйте оба тормоза одновременно. При необходимости отожмите рычаг сцепления, чтобы избежать остановки двигателя.
- Никогда не блокируйте тормоза, так как это может привести к заносу. В поворотах не отжимайте сцепление и используйте тормоза аккуратно. Снижайте скорость перед входом в поворот.
- При экстренном торможении не переключайтесь на пониженную передачу, сосредоточьтесь на том, чтобы не заблокировать колеса и избежать заноса.

**Остановка мотоцикла.**

- Полностью закройте дроссельную заслонку.
- Переключите рычаг коробки передач в нейтральное положение.
- Дождитесь полной остановки мотоцикла.
- Переведите ключ зажигания в положение OFF.

**Парковка.**

- Установите мотоцикл на твердую, ровную поверхность, оперев его на центральную или боковую подставку.
- Заблокируйте рулевую колонку.



**Предостережение:** Не паркуйте мотоцикл на мягкой поверхности или поверхности с большим углом наклона, так как он может опрокинуться.

**Обкатка.**

Правильная обкатка имеет большое значение для продления срока эксплуатации и безотказной работы транспортного средства.

- Во время первых 2000 километров пробега (период обкатки) не превышайте следующих предельных скоростей.

Пробег, км/ч / Передача	1	2	3	4
0 - 1000	15	25	30	40
1000 - 2000	20	30	40	45

- Всегда держите скорость ниже пределов, указанных в таблице.
- Не допускайте резких перегазовок.
- Не начинайте движение и не форсируйте двигатель сразу после запуска. Дайте ему поработать на холостых оборотах в течение одной минуты, чтобы моторное масло могло распределиться по всей внутренней поверхности двигателя.

Надлежащее обслуживание транспортного средства и правильное вождение в значительной степени способствуют экономии топлива.

Ниже приведены несколько простых советов по экономии топлива.

- Передвигайтесь плавно и равномерно с оптимальной скоростью от 40 до 50 км/ч.
- Избегайте резкого торможения.
- Переключайте передачи разумно, в соответствии со скоростью и текущей дорожной ситуацией.
- Не перегружайте транспортное средство сверх допустимой полезной нагрузки.
- Разумно пользуйтесь акселератором.
- Заглушите двигатель, если время вашей остановки превышает две минуты.
- После того как двигатель прогреется, убедитесь, что рычаг пускового обогатителя установлен в положение OFF.

### Как проверить расход топлива (расчет топливной экономичности).

Лучшим способом для расчета топливной экономичности является замер «от полного бака до полного бака».

- Заполните бак до краев.
- Совершите поездку на определенное расстояние, например, 100 км.
- Снова заправьте бак до краев на той же заправочной станции и, по возможности, на той же топливораздаточной колонке.
- Разделите количество пройденных километров на количество заправленного топлива.

### Рекомендуемый диапазон скоростей для переключения на соответствующую передачу, обеспечивающий оптимальный расход топлива.

1 передача : от 0 км/ч    2 передача : 14-17 км/ч

3 передача : 22-25 км/ч    4 передача : 31-34 км/ч

**Для достижения максимальной эффективности использования топлива необходимо обеспечить обслуживание мотоцикла по следующим пунктам.**

Топливо	Проверьте топливopоводы и соединения на наличие утечек.
Свечи зажигания	Проверьте свечи и очистите их от нагара. Отрегулируйте зазор электродов.
Воздушный фильтр	Проводите регулярную очистку фильтрующего элемента.
Моторное масло	Проверьте уровень масла. Используйте масло рекомендованной марки и в требуемом количестве
Тормоза	Убедитесь, что тормоза работают без заедания / прихватаывания.
Сцепление	Отрегулируйте ход рычага на тросе сцепления.
Шины	Всегда поддерживайте рекомендованное значение давления в шинах.
Карбюратор	Проверьте и очистите карбюратор. Отрегулируйте обороты холостого хода.

**Советы по безопасному управлению.**

- Всегда надевайте шлем для езды. Ваш шлем должен соответствовать действующим стандартам безопасности.
- Внимательно прочитайте инструкции, изложенные в этом руководстве, и неукоснительно следуйте им.
- Избегайте установки лишних аксессуаров, которые могут угрожать безопасности водителя и других участников движения.
- Изучите и соблюдайте правила дорожного движения, принятые в вашей стране, а также дорожные знаки.
- Ознакомьтесь с приемами управления транспортным средством перед началом движения (запуск, ускорение, торможение).
- При торможении используйте оба тормоза одновременно. Применение только одного тормоза может привести к потере управления мотоциклом.
- Передвижение с допустимой в данной местности скоростью, а также отсутствие резких разгонов и торможений важны не только для безопасности и низкого расхода топлива, но и для продления срока службы вашего транспортного средства.
- В дождливую погоду передвигайтесь с более низкой скоростью. Помните, что на мокрой дороге сцепление шин с дорожным покрытием ухудшается.



- Управляйте мотоциклом соблюдая меры предосторожности. Не спешите. Планируя поездку, старайтесь предусмотреть запас времени, чтобы безопасно добраться до пункта назначения.
- Всегда имейте при себе регистрационные документы, полис страхования и действующее водительское удостоверение.
- Избегайте движения по рыхлому песку или камням, так как это может привести к заносу транспортного средства.
- Подберите правильную экипировку, ее край не должен быть слишком свободным, чтобы не допустить попадания в колесо или другие части мотоцикла.
- Сохраняйте концентрацию во время движения.

**Ежедневная проверка перед поездкой.**

Перед поездкой на мотоцикле не забудьте проверить следующие параметры. Пожалуйста, отнеситесь с максимальной серьезностью к этим проверкам и выполните их все без исключения перед тем, как сесть за руль.

Если вы обнаружили какие-либо неполадки во время проверки, обратитесь к главе «Техническое обслуживание» настоящего руководства и к вашему дилеру для устранения проблем и приведения мотоцикла в безопасное рабочее состояние.

- **Уровень топлива в баке.** Уровень должен быть достаточным для запланированной вами поездки. Убедитесь в отсутствии утечек

топлива.

- **Уровень масла в двигателе.** Уровень должен находиться между верхней и нижней отметками в смотровом окошке.
- **Работа троса дроссельной заслонки (газа).** Свободный ход 3-4 мм. Механизм должен работать плавно и обеспечивать надежный возврат в закрытое положение.
- **Замок рулевой колонки.** На рычаге замка не должно быть загрязнений.



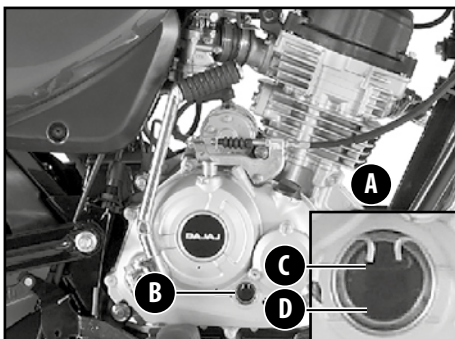
**Внимание:** Невыполнение этих ежедневных проверок может привести к серьезному повреждению мотоцикла или аварии с тяжелыми последствиями.

- **Тормозная педаль.** Свободный ход 15-20 мм.
- **Индикатор износа колодок.** Должен быть в пределах рабочего диапазона. Убедитесь в отсутствии прихватывания тормозов.
- **Цепь.** Допускается слабина от 25 до 30 мм. Цепь всегда должна быть смазана.
- **Приборы освещения и звуковой сигнал.** Убедитесь в работоспособности всех приборов освещения и звукового сигнала.
- **Рычаг сцепления.** Свободный ход 2-3 мм.
- **Рулевое управление.** Механизм должен работать плавно, без затруднений.

- **Боковая и центральная подставки.** Должны подниматься полностью и удерживаться в поднятом состоянии.
- **Шины.** Проверьте давление. Проверьте глубину протектора и убедитесь в отсутствии трещин и порезов.
- **Зеркала заднего вида.** Отрегулируйте положение зеркал заднего вида.

### Уход за мотоциклом в дождливую погоду:

- Обеспечьте надлежащий уход за мотоциклом при его эксплуатации в дождливую погоду или в условиях высокой влажности. Рекомендуется применение соответствующей защиты поверхности внешних частей.
- Для очистки транспортного средства используйте влажную ткань, которая должна быть мягкой и чистой, чтобы не поцарапать окрашенные детали.
- Очистите и смажьте все важные детали, как указано в таблице периодического технического обслуживания.
- Не направляйте струю воды на окрашенные, электрические и электронные компоненты.
- Не устанавливайте спереди грязезащитный лист, чтобы не блокировать нормальное охлаждение двигателя.



**A:** Крышка маслналивной горловины.

**B:** Окно для проверки уровня масла.

### Проверка уровня масла в двигателе.

- Проверяйте уровень масла в двигателе перед каждой поездкой. Для проверки уровня масла поставьте ваш мотоцикл на ровную поверхность с использованием центральной подставки.
- Проверьте уровень масла через смотровое стекло (буква В на рисунке).
- Всегда поддерживайте уровень масла в двигателе между верхней (С) и нижней (D) отметками, имеющимися на боковой крышке справа. Долейте масло указанной марки, если его уровень находится ниже отметки (D).

### Объем моторного масла, заливаемого при.

- Замене во время обслуживания: 1000 мл
- Капитальном ремонте двигателя: 1100 мл

Модель	Рекомендованное моторное масло
BOXER BM 100	SAE 20W50 API (SL), JASO MA

Периодичность замены моторного масла: При первом техническом обслуживании и далее через каждые 5000 км.



**Предостережение:** Очень важно придерживаться рекомендованной марки масла и периодичности его замены. Это необходимо для обеспечения долгого срока службы критически важных компонентов двигателя. Для получения дополнительной информации см. таблицу периодического технического обслуживания. Не используйте отработанное масло повторно.

### Сетчатый масляный фильтр.

- Необходимо проводить периодическую очистку сетчатого масляного фильтра. Для этого следует обратиться к дилеру или в уполномоченный сервисный центр.
- Чтобы получить доступ к сетчатому фильтру, необходимо снять болт слива моторного масла.



### Проколы колеса.

Используйте рекомендованные монтажки для снятия шин/камер во время работ по устранению проколов. Это позволит предохранить борта и покрытие обода колес от повреждений.

### Давление в шинах.

Поддерживайте давление на уровне, указанном в таблице ниже, чтобы увеличить срок службы шин и снизить расход топлива.

Передняя шина	1,75 кг/см <sup>2</sup> (25,0 PSI)
Задняя шина (без пассажира)	2,00 кг/см <sup>2</sup> (28,5 PSI)
Задняя шина (с пассажиром)	2,25 кг/см <sup>2</sup> (32,0 PSI)



### Обслуживание аккумуляторной батареи.

Аккумуляторная батарея: **12 В – 3 А.ч, VRLA.**

- Батарея располагается под левой боковиной.

### Характеристики батареи.

- Доливка не требуется.
- Пониженный саморазряд, повышенная безопасность.
- Прямой выброс в атмосферу отсутствует, поэтому исключена возможность выхода электролита через вентиляционную трубку.

### Продление срока службы батареи.

- Переводите выключатель зажигания в положение OFF, когда двигатель не работает.
- Проводите проверку/зарядку батареи при периодическом техническом обслуживании.
- Не нажимайте кнопку стартера более 5 секунд. После 3-х последовательных попыток подождите 15-20 секунд, чтобы дать батарее время для восстановления заряда.
- **Не устанавливайте дополнительные электрические аксессуары, такие как блок дистанционного управления, звуковой сигнал большего размера, стоп-сигнал с мелодией и т. д. Это будет сокращать срок службы батареи.**
- Отсоедините клеммы (+ и -) батареи в случае, если транспортное средство не используется более двух недель. Это поможет избежать саморазряда.



**Предостережение:** Не используйте мотоцикл для поездок, если у него отключена аккумуляторная батарея. Это может привести к повреждению электрических и электронных компонентов.

При утилизации использованной батареи необходимо соблюдать меры защиты окружающей среды.

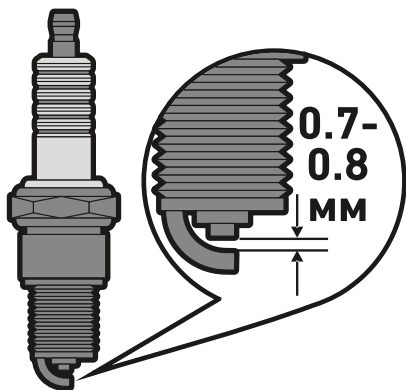


### Свеча зажигания

- Выкрутите свечу, используя свечной ключ.
- Очистите свечу от нагара.
- Отрегулируйте зазор, осторожно отогнув внешний электрод.

Зазор электродов: **0,7 – 0,8 мм.**

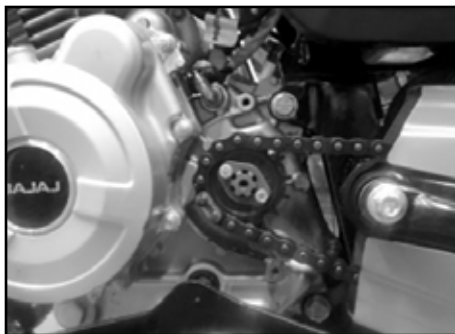
Используемые типы свечей: **Champion PRZ9HC** или **Bosch UR4AC.**



### Натяжение цепи.

- Во время регулировки натяжения цепи верхний край цепи должен находиться между двух указанных отметок.
- Следите за тем, чтобы цепь всегда была смазана. Смазывайте цепь снаружи маслом SAE 90 через каждые 500 км пробега.
- Регулировку натяжения цепи производите по мере необходимости.

**Допустимый провис цепи: 25~30 мм**

**Очистка цепи.**

- Смазывайте цепь через каждые 500 километров маслом SAE 90 или его аналогом.
- Проверьте и при необходимости отрегулируйте провис цепи.
- После каждых 5000 километров пробега снимите, осмотрите и смажьте всю приводную цепь.

**Снятие цепи.**

- Снимите кожух цепи и разъедините замок.
- Снимите цепь.

**Очистка и смазка цепи**

- Очистите цепь при помощи щетки с пластиковым ворсом и керосина, с этой целью также можно использовать машинку для очистки цепи.
- После очистки окуните цепь в масло SAE 90 или, если используется машинка для очистки цепи, смажьте цепь в расплаве консистентной смазки.
- Для более эффективной смазки рекомендуется использовать спрей. Нанесите смазку в зазор между роликом приводной цепи и втулкой. Вытрите излишек смазки безворсовой тканью.

Нижеперечисленные советы помогут вам подготовить мотоцикл к длительному (более 15 суток\*\*) хранению транспортного средства. Правильное соблюдение всех рекомендаций позволит продлить жизнь вашего мотоцикла:

- Вымойте и очистите весь мотоцикл.
- Слейте бензин из топливного бака и поплавковой камеры карбюратора (длительное хранение топлива может вызвать появление разного рода смолистых отложений, которые могут стать причиной засорения карбюратора).
- Снимите свечу и капните несколько капель моторного масла в цилиндр. Несколько раз нажмите на кнопку стартера, тем самым позволив маслу распределиться по стенкам цилиндра. Поставьте свечу на место.
- Поставьте мотоцикл на короб или центральную подставку так, чтобы оба колеса не касались поверхности.
- Нанесите специальный защитный состав (можно использовать распыленное моторное масло) на все неокрашенные части транспортного средства, чтобы избежать возможного появления ржавчины. Избегайте попадания масла на резиновые части и детали тормозной системы.
- Наденьте сверху чехол. Убедитесь в том, что хранение будет осуществляться в сухом и хорошо проветриваемом месте.
- Накачайте колеса на ~10% выше нормы.
- Не пытайтесь наносить защитный состав или моторное масло на поверхности тормозных дисков. Если диски покроются ржавчиной во

время длительного хранения, не пытайтесь очистить их с помощью мыльного раствора или других очистителей. Вся ржавчина пропадет после нескольких торможений при повторном начале использования мотоцикла.

### \*\*Аккумуляторная батарея.

- а) Снимите батарею и поставьте её (желательно на обычную деревянную доску) в хорошо проветриваемом помещении.
- б) Перед началом использования: подзарядите батарею (Если вы не можете этого сделать самостоятельно, пожалуйста, обратитесь к ближайшему дилеру Bajaj)  
Нанесите на клеммы специальную смазку (можно использовать вазелин). Применительно не ко всем моделям.

### Подготовка к регулярному использованию после хранения:

- Вымойте и очистите весь мотоцикл.
- Установите аккумуляторную батарею после подзарядки.
- Убедитесь в том, что свечи зажигания протянuty.
- Залейте бензин в топливный бак.
- Замените моторное масло.
- Произведите проверку всех пунктов, как это вы делаете обычно перед каждой поездкой.
- Проверьте давление в шинах.

№/п	Операции	Вид ТО	Рекомендуемая частота							Примечания
			1	2	3	4	5	6	7	
			Пробег, км.	750	5000	10000	15000	20000	25000	
1	Техническое обслуживание и мойка		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	ТО-1 – 750 км / 30 дней, последующие ТО каждые 5000 км. Будьте осторожны при мойке избегайте попадание воды в топливный бак, глушитель и элементы электрооборудования.
2	Холостые обороты двигателя / СО%	A	A	A	A	A	A	A	A	
3	Зазор клапанов	A	A	A	A	A	A	A	A	
4	Моторное масло*	R	R	R	R	R	R	R	R	Замена масла каждые 5000 км
5	Сетчатый масляный фильтр	CL	CL	CL	CL	CL	CL	CL	CL	Чистка каждые 5000 км

**Примечание:** Расходные запасные части а также смазки замененные при проведении периодического технического обслуживания являются обязательными и платными для клиента.

\* - Настоятельно рекомендуется использовать только рекомендованные производителем масла. Если вы используете рекомендованное масло подходящей спецификации, то его следует менять при ТО-1 и далее строго каждые 5000 км.

**С: Проверка A: Регулировка CL: Очистка R: Замена T: Затяжка L: Смазка**

## Таблица периодического технического обслуживания



№/п	Операции	Вид ТО	Рекомендуемая частота							Примечания
			1	2	3	4	5	6	7	
			Пробег, км.	750	5000	10000	15000	20000	25000	
6	Бумажный масляный фильтр	R	R	R	R	R	R	R	R	Замена при каждой замене масла
7	Работа свечи зажигания / зазор	C,A,R	C,A	C,A	C,A	R	C,A	C,A	R	Замена каждые 15000 км
8	Очистка** / замена фильтрующего элемента воздушного фильтра	CL, R	CL	CL	CL	R	CL	CL	R	Чистка каждые 5000 км, замена каждые 15000 км
9	Уплотнительное кольцо крышки	R					R			Замена каждые 15000 км
10	Очистка резервуара отстойника топливного крана	CL		CL	CL	CL	CL	CL	CL	Чистка каждые 5000 км
11	Очистка поплавковой камеры карбюратора	CL			CL		CL		CL	Чистка каждые 10000 км
12	Резиновая впускная трубка карбюратора	C,R	C	C	C	C	R	C	C	Замена каждые 20000 км

№/п	Операции	Вид ТО	Рекомендуемая частота							Примечания
			1	2	3	4	5	6	7	
			Пробег, км.	750	5000	10000	15000	20000	25000	
13	Топливные трубки	C,R	C	C	C	C	R	C	C	Замена каждые 20000 км
14	Очистка резервуара отстойника топливного крана	CL	CL	CL	CL	CL	CL	CL	CL	
15	Свободный ход рычага сцепления	C,A	C,A	C,A	C,A	C,A	C,A	C,A	C,A	
16	Свободный ход ручки газа	C,A	C,A	C,A	C,A	C,A	C,A	C,A	C,A	
17	Свободный ход педали заднего тормоза	C,A	C,A	C,A	C,A	C,A	C,A	C,A	C,A	

\*\* - В условиях эксплуатации в тяжелых дорожных условиях (пыль, грязь, гравийные дороги, влажный климат) очистка и смазка может требоваться чаще, чем указано в настоящей таблице.

## Таблица периодического технического обслуживания



№/п	Операции	Вид ТО	Рекомендуемая частота							Примечания
			1	2	3	4	5	6	7	
		Пробег, км.	750	5000	10000	15000	20000	25000	30000	
18	Износ тормозных колодок/накладок	CL, R		CL	CL	CL, R	CL	CL	CL, R	Замена каждые 15000 км
19	Эксцентрик тормоза и ось вращения	L				L			L	Использовать консистентную смазку AP
20	Люфт рулевой колонки	C, A	C, A	C, A	C, A	C, A	C, A	C, A	C, A	Использовать консистентную смазку Limaplex НТХ3 или ее аналог
21	Подшипник рулевой колонки	C, L, R			C, L, R		C, L, R		C, L, R	
22	Затяжка всех крепежных элементов	C, T	C, T	C, T	C, T	C, T	C, T	C, T	C, T	

№/п	Операции	Вид ТО	Рекомендуемая частота							Примечания
			1	2	3	4	5	6	7	
			Пробег, км.	750	5000	10000	15000	20000	25000	
23	Крепежные элементы задней звездочки	C,T	C,T	C,T	C,T	C,T	C,T	C,T	C,T	
24	Резиновый демпфер заднего колеса	C,R			C,R		C,R		C,R	Замена каждые 10000 км
25	Очистка дренажного отверстия глушителя	CL	CL	CL	CL	CL	CL	CL	CL	Чистка каждые 5000 км
26	Очистка головки цилиндров от нагара, притирка клапанов с заменой маслосъемных колпачков	CL				CL			CL	Чистка каждые 15000 км
27	Патрубок сапуна двигателя	R					R			Чистка каждые 20000 км



## Таблица периодического технического обслуживания

**BOXER**  
**BM 100 ES**

№/п	Операции	Вид ТО	Рекомендуемая частота							Примечания	
			1	2	3	4	5	6	7		
			Пробег, км.	750	5000	10000	15000	20000	25000		30000
28	Регулировка натяжения и смазка цепи	C,A,L	C,A,L	C,A,L	C,A,L	C,A,L	C,A,L	C,A,L	C,A,L	C,A,L	Смазка каждые 500 км. Регулировка натяжения по мере необходимости.
29	Очистка цилиндра замка зажигания	C,CL	C,CL	C,CL	C,CL	C,CL	C,CL	C,CL	C,CL	C,CL	Использовать спрей WD 40 или аналог
30	Снятие, чистка, осмотр и смазка приводной цепи (капремонт)	CL,L		CL,L	CL,L	CL,L	CL,L	CL,L	CL,L	CL,L	Каждые 5000 км
31	Замок цепи	R		R	R	R	R	R	R	R	Замена каждые 5000 км

№/п	Операции	Вид ТО	Рекомендуемая частота							Примечания
			1	2	3	4	5	6	7	
			Пробег, км.	750	5000	10000	15000	20000	25000	
32	Подшипники колес (только для негерметичных подшипников)	C, L					C, L			Каждые 20000 км
33	Затяжка спиц переднего и заднего колес	C, T	C, T	C, T	C, T	C, T	C, T	C, T	C, T	При каждом ТО
34	Износ протектора шин	C, R			C, R	C, R	C, R	C, R	C, R	При каждом ТО, начиная с ТО-3
35	Масло передней вилки	R					R			Замена каждые 20000 км
36	Очистка контактов переключателей управления руля	C, CL	C, CL	C, CL	C, CL	C, CL	C, CL	C, CL	C, CL	Использовать спрей WD 40 или аналог
37	Задний амортизатор	C		C	C	C	C	C	C	Каждые 5000 км
38	Общая смазка	L	L	L	L	L	L	L	L	



**Внимание:** Руководство по эксплуатации совмещено с гарантийной и сервисной книжкой (далее - Руководство по эксплуатации).

### Гарантия на мотоциклы **Vajaj** (далее – мотоцикл) составляет **24** (двадцать четыре) месяца без ограничения пробега.

Гарантия не ущемляет законные права потребителя. Компания **Vajaj** гарантирует, что в течение гарантийного периода она устранит дефект, явившийся результатом дефекта материала или некачественного изготовления, при соблюдении следующих условий:

- Гарантийный срок начинается со дня продажи мотоцикла официальным дилером **Vajaj** первому владельцу.
- В случае повторной продажи мотоцикла в течение гарантийного периода право на оставшийся срок гарантии передается от первого покупателя последующему вместе Руководством по эксплуатации.

**2** ГАРАНТИЯ  
**ГОДА**  
БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ ПРОБЕГА

### Обязанности владельца мотоцикла.

- Эксплуатировать мотоцикл с соблюдением правил и положений, указанных в Руководстве по эксплуатации.
- Проводить периодическое техническое обслуживание только у официального дилера **Vajaj** в соответствии с установленными правилами и регламентом (превышение пробега между плановыми техническими обслуживаниями свыше 100 км не допускается).
- Несоблюдение правил и регламента обслуживания мотоцикла, может повлечь за собой невозможность удовлетворения требований по гарантии.
- Использовать моторное топливо, рекомендованное изготовителем в Руководстве по эксплуатации мотоцикла.
- Проводить перед поездкой осмотр согласно рекомендациям, изложенным в Руководстве по эксплуатации.
- Необходимо проверять уровень моторного масла ежедневно перед каждой поездкой. Если необходимо доливать масло, используя масло марки и спецификации, рекомендованное официальным дилером **Vajaj**.
- При обнаружении на мотоцикле песка, асфальта, гудрона, смолы деревьев и прочих веществ, способных повредить лакокрасочное покрытие, немедленно удалить их.
- Своевременно устранять любые обнаруженные повреждения лакокрасочного покрытия транспортного средства, вызванные внешним воздействием.
- Для осуществления гарантийного обслуживания предоставить мотоцикл к официальному дилеру **Vajaj**.

**Условия выполнения гарантийных обязательств.**

1. Мотоцикл имеет подлинные идентификационные знаки изготовителя.
2. Мотоцикл эксплуатируется и обслуживается в соответствии с рекомендациями и требованиями изложенными в Руководстве по эксплуатации.
3. Периодическое обслуживание мотоцикла выполнялось на авторизованной сервисной станции официального дилера Vaiaj с соответствующими отметками в Руководстве по эксплуатации.
4. В случае повторной продажи мотоцикла в течение гарантийного периода право на оставшийся срок гарантии передается от первого покупателя последующему вместе Руководством по эксплуатации.
5. Официальный дилер Vaiaj самостоятельно принимает решение о способе устранения гарантийного дефекта.
6. Замененные по гарантии дефектные компоненты являются собственностью компании Vaiaj и подлежат передаче и хранению в представительстве компании.

**Ограничением гарантии являются:**

Гарантия Vaiaj ограничена только дефектами производственного характера и не распространяется на следующие случаи:

1. Использование мотоцикла в спортивных состязаниях и коммерческих целях, при сдаче в прокат или аренду, использовании в качестве такси, а также использования для обучения вождению.

2. Установка на мотоцикл компонентов и дополнительного оборудования, не одобренных изготовителем, а также не оригинальных запасных частей, которые могли послужить причиной неисправности.
3. Применение горюче - смазочных материалов, не являющихся эквивалентом, рекомендуемых изготовителем.
4. Применение топлива ниже АИ-92.
5. Злоупотребление, небрежное обращение или использование мотоцикла в целях, для которых он не предназначен.
6. Отсутствие рекомендованного обслуживания или его несвоевременное выполнение, что отражается в Руководстве по эксплуатации.
7. Нарушение правил и рекомендаций изготовителя по эксплуатации мотоцикла, изложенных в Руководстве по эксплуатации.
8. Повреждения, вызванные участием в аварии, столкновении, затоплении, пожаре или стихийном бедствии.
9. Изменение модификации мотоцикла или его компонентов и нарушение стандартных регулировок мотоцикла.
10. Выполнение технического обслуживания и ремонта в не авторизованных Vaiaj сервисных станциях.
11. Повреждение в ходе транспортировки мотоцикла.
12. Обесцвечивание, появление коррозии или снижение качества лакокрасочного покрытия вследствие атмосферного воздействия или естественного износа.
13. Идентификационные номера рамы, двигателя и т.д. повреждены или удалены.

**Вајај также не компенсирует расходы по выполнению следующих работ и приобретению необходимых компонентов и запчастей в следующих случаях:**

1. Регулировки, настройки, удаление отложений (нагар) и другое периодическое обслуживание и контрольный осмотр мотоцикла.
2. Замена смазок и компонентов вследствие их естественного износа или в ходе периодического обслуживания, таких, как: шины, свечи зажигания, элементы воздушного фильтра, колодки тормозные, элементы сцепления, приводные цепи и ремни, звездочки, лампы, аккумуляторы и т.д.
3. Косвенные расходы, связанные с дефектом, такие, как телефонные разговоры, услуги такси или эвакуатора, упущенная прибыль и т.д.

**Также Гарантия Вајај не распространяется:**

- На работы по Техническому Обслуживанию, включая любые регулировочные работы.
- На детали и системы двигателя, подвергающиеся естественному износу, зависящему от качества топлива и смазочных материалов, интенсивности, условий эксплуатации и стиля вождения владельца мотоцикла.
- Фильтры и фильтрующие элементы (масляные, топливные, воздушные и т. п.).
- Горюче - Смазочные Материалы (Моторное масло, бензин, масло для вилок и амортизаторов, охлаждающая жидкость, смазки, тормозная жидкость и т.д).

- Свечи зажигания.
- Лампы всех типов.
- Аккумуляторные батареи.
- Предохранители.
- Колесные спицы.
- На любые повреждения пластмассовых и пластиковых конструкций.

**На повреждения, являющиеся результатом естественного износа:**

- Тормозные колодки, тормозные диски и барабаны.
- Щётки электродвигателей.
- Приводные цепи.
- Шины, камеры.
- Ведущие и ведомые звезды.
- Регулировочные шайбы клапанов.
- Резинотехнические изделия, амортизаторы.
- Шланги, патрубки.
- Ремни.
- Детали механизма сцепления и т.д.

Все регулировочные работы (регулировка карбюратора, установка момента зажигания, балансировка колес, регулировка рулевого управления, прокачка тормозной системы, регулировка направления световых пучков фар и т.п.) во время гарантийного периода производятся платно, на общих основаниях.

Условия гарантии не распространяются на последствия от воздействия внешних факторов, таких как: хранение транспортного средства в не соответствующих условиях, ударов камней, промышленных выбросов, смолистых осадков деревьев, соли, града, шторма, молний, стихийных бедствий или других природных и экологических явлений. Устранение недостатков, которые возникли по перечисленным причинам, оплачиваются владельцем на общих основаниях.

Незначительные отклонения, не влияющие на качество, эксплуатационные характеристики или работоспособность мотоцикла, например, слабый шум, скрип или вибрации, сопровождающие нормальную работу мотоцикла; незначительное (не влияющее на нормальный расход) просачивание масел, технических жидкостей или смазок сквозь прокладки и сальники.

Дефекты, возникшие вследствие не соблюдения режимов обкатки, указанных в руководстве пользователя, или вызванные не соблюдением Руководства по эксплуатации.

Изнаненные, деформированные, разорванные в процессе эксплуатации детали мотоцикла.

Ущерб в результате ремонта или обслуживания, проведенного неофициальным дилером, а также ущерб, вызванный установкой неоригинальных запасных частей.

На не устранение неисправности при первой возможности после об-

наружения такой неисправности.

**Гарантия изготовителя не покрывает побочный и косвенный ущерб и затраты, включая, но не ограничиваясь, следующим:**

- Стоимость телефонных переговоров.
- Стоимость поездок в такси.
- Стоимость вызова эвакуатора.
- Стоимость аренды подменных транспортных средств.
- Питание.
- Одежда.
- Повреждение скоропортящихся товаров.
- Недополучение прибыли или комиссионных в результате невозможности использовать мотоцикла.
- Временные затраты.
- Компенсация за неудобства, доставленные владельцу.
- Возмещение ущерба, возникшего в результате ДТП.



**Предостережение:** Гарантией не покрывается устранение неисправностей мотоцикла, на котором произведена подделка или изменения показаний одометра, таким образом, что его реальный пробег не может быть достоверно установлен.

**Во время гарантийного периода владелец имеет право на бесплатное устранение официальным дилером Vajaj дефекта, признанного изготовителем гарантийным.**

1. Владелец должен предоставить официальному дилеру Vajaj Руководство по эксплуатации при каждом обращении для обслуживания, ремонта и отметки произведенных работ.
2. Владелец ответственен за соблюдение правил эксплуатации и содержание мотоцикла в соответствии с указаниями Руководства по эксплуатации.
3. Владелец оплачивает расходы по плановому техническому обслуживанию/иному техническому обслуживанию мотоцикла, а также по замене его компонентов, подверженных естественному износу.
4. Владелец оплачивает расходы по устранению повреждений вследствие злоупотребления, небрежного обращения и аварий, а также косвенные расходы.
5. В случае подозрения гарантийного дефекта, владелец должен незамедлительно предоставить мотоцикл официальному дилеру Vajaj.
6. Владелец оплачивает расходы по демонтажу/монтажу агрегатов и диагностике систем предполагаемого гарантийного дефекта в случае признания его не гарантийным.
7. Владелец оплачивает расходы за последовательные ремонты, которые не покрываются гарантией.



**Предостережение:** В Руководстве по эксплуатации требуйте подпись и печать официального дилера Vajaj при покупке, и после проведения технического обслуживания. Без подписи и печати техническое обслуживание не считается действительным, гарантия теряет свою силу.

# Сервисная книжка

Ф.И.О. и подпись покупателя \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_/ \_\_\_\_\_ /

Дата продажи:

д.   м.   г.

Наименование дилера \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ М.П.

С гарантийными условиями ознакомлен.

## VIN Номер мотоцикла

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------




Внимание!!! В Руководстве по эксплуатации требуйте подпись и печать официального дилера Вајај при покупке, и после проведения технического обслуживания. Без подписи и печати техническое обслуживание не считается действительным, гарантия теряет свою силу.

При пробеге 500~750 км:  Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____	При пробеге 4500~5000 км:  Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____	При пробеге 9500~10000 км:  Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____	При пробеге 14500~15000 км:  Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____
При пробеге 19500~20000 км:  Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____	При пробеге 24500~25000 км:  Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____	При пробеге 29500~30000 км:  Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____	При пробеге 34500~35000 км:  Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____



## Сервисная книжка

При пробеге 39500~40000 км:	При пробеге 44500~45000 км:	При пробеге 49500~50000 км:	При пробеге 54500~55000 км:
Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____	Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____	Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____	Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____

 **Внимание!!!** В Руководстве по эксплуатации требуется подпись и печать официального дилера Vajaj при покупке, и после проведения технического обслуживания. Без подписи и печати техническое обслуживание не считается действительным, гарантия теряет свою силу.

При пробеге 59500~60000 км:	При пробеге 64500~65000 км:	При пробеге 69500~70000 км:	При пробеге 74500~75000 км:
Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____	Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____	Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____	Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____

## Информация о замене одометра

Дата замены: \_\_\_\_\_

Пробег: \_\_\_\_\_

Отметка  
дилера: \_\_\_\_\_

Дата замены: \_\_\_\_\_

Пробег: \_\_\_\_\_

Отметка  
дилера: \_\_\_\_\_

Дата замены: \_\_\_\_\_

Пробег: \_\_\_\_\_

Отметка  
дилера: \_\_\_\_\_

Для заметок

***BOXER***  
***BM 100ES***

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---





---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Для заметок

***BOXER***  
***BM 100 ES***

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



## Предпродажная подготовка

### Экземпляр покупателя

#### Перечень работ по предпродажной подготовке:

- Проверка мотоцикла на наличие повреждений
- Проверка уровня моторного масла, в двигателе
- Проверка и регулировка работы на холостом ходу
- Проверка уровня охлаждающей жидкости
- Проверка переключения передач и работы сцепления
- Проверка состояния и регулировка свободного хода рычагов, тросов
- Проверка и регулировка давления в шинах
- Проверка уровня тормозной жидкости в системе
- Проверка эффективности работы тормозных механизмов
- Проверка управляемости и устойчивости мотоцикла
- Произведена зарядка аккумуляторной батареи
- Проверка осветительных приборов и звукового сигнала
- Проверка работы приборной панели и пультов управления
- Проверка наличия и комплектации аксессуаров, инструмента
- Мойка мотоцикла перед выдачей клиенту

#### VIN Номер мотоцикла:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Покупатель Ф. И. О: \_\_\_\_\_

Представитель дилера: \_\_\_\_\_

М.П.

### Экземпляр покупателя



Линия отреза



Линия отреза



### Экземпляр остается у дилера

#### Перечень работ по предпродажной подготовке:

- Проверка мотоцикла на наличие повреждений
- Проверка уровня моторного масла, в двигателе
- Проверка и регулировка работы на холостом ходу
- Проверка уровня охлаждающей жидкости
- Проверка переключения передач и работы сцепления
- Проверка состояния и регулировка свободного хода рычагов, тросов
- Проверка и регулировка давления в шинах
- Проверка уровня тормозной жидкости в системе
- Проверка эффективности работы тормозных механизмов
- Проверка управляемости и устойчивости мотоцикла
- Произведена зарядка аккумуляторной батареи
- Проверка осветительных приборов и звукового сигнала
- Проверка работы приборной панели и пультов управления
- Проверка наличия и комплектации аксессуаров, инструмента
- Мойка мотоцикла перед выдачей клиенту

#### VIN Номер мотоцикла:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Покупатель Ф. И. О: \_\_\_\_\_

Представитель дилера: \_\_\_\_\_

М.П.

### Экземпляр остается у дилера

## Экземпляр остается у дилера

### Заявление владельца:

- Мотоцикл лично осмотрен мною, никаких внешних повреждений или других недостатков не обнаружено
- Мне сообщены сведения по особенностям эксплуатации мотоцикла и его оборудования
- Мне известны гарантийные обязательства и условия гарантии, правила и организация технического обслуживания мотоцикла
- Мною получено руководство по эксплуатации и доведена до моего сведения важность и своевременность ознакомления с ним

Покупатель Ф. И. О: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Подпись покупателя: \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_

## Экземпляр остается у дилера

## Предпродажная подготовка

### Экземпляр покупателя

### Заявление о предпродажной подготовке мотоцикла:

- Мотоцикл осмотрен и внешних повреждений не обнаружено
- Уровень эксплуатационных жидкостей в норме
- Давление в шинах мотоцикла соответствует рекомендованному
- Произведены все необходимые регулировки и настройки тормозных механизмов, органов управления, двигателя и его систем
- Проведена предпродажная подготовка в полном объеме. Мотоцикл укомплектован, исправен и готов к эксплуатации

Представитель дилера Ф. И. О: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Подпись представителя дилера: \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_

М.П.

### Экземпляр покупателя



Линия отреза



Линия отреза





## Приветствие

### Уважаемый покупатель,

Поздравляем вас с приобретением нового мотоцикла “Boxer BM 100 ES”, одного из первоклассных мотоциклов, производимых компанией Bajaj Auto Limited.

Прежде чем вы сядете за руль, внимательно прочтите настоящее руководство, чтобы познакомиться с механизмом и органами управления мотоциклом. Чтобы сохранить ваш мотоцикл “Boxer BM 100 ES” в отличном рабочем состоянии и обеспечить бесперебойную работу всех агрегатов, мы настоятельно рекомендуем вам воспользоваться услугами официальных дилеров Bajaj или уполномоченных сервисных центров, которые обеспечены всем необходимым оборудованием, оригинальными запасными частями и квалифицированным персоналом.

В случае, если вам придется обратиться в местный сервис, обязательно требуйте, чтобы вам предоставили оригинальные запчасти Bajaj для обеспечения безопасности, надежности и длительного срока службы вашего мотоцикла.

Если вам потребуется дополнительная информация, просим вас посетить любого ближайшего к вам дилера Bajaj. При необходимости вы также можете написать дилеру по продаже, указав следующие данные: регистрационный номер, номер шасси, номер двигателя, дату покупки, пробег в км и ваши контактные телефоны.

Наконец, мы хотели бы попросить вас обеспечить вашему мотоциклу надлежащий уход и регулярное техническое обслуживание в соответствии с указаниями, приведенными в настоящем руководстве. В этом случае вам гарантированы многие годы безотказной эксплуатации мотоцикла.

Желаем вам счастливой дороги и удовольствия от езды!

ООО ИСТ ВЕСТ МОТОРС  
Москва, ул. Выборгская,  
дом. 20, корп. 2.  
Тел. +7 495 115-42-37



BAJAJ AUTO LIMITED  
Akurdi Pune 411 035 India

## Используйте только оригинальные запасные части Bajaj

- Для оптимальной работы мотоцикла
- Для увеличения срока службы компонентов
- Для сокращения расходов компонентов
- Для обеспечения вашей безопасности

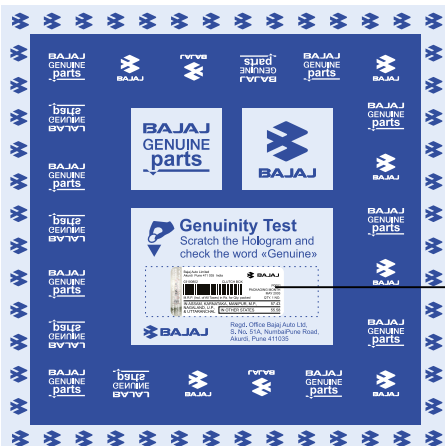
# BAJAJ GENUINE parts

## BOXER BM 100 ES

ВСЕГДА  
ИСПОЛЬЗУЙТЕ  
ОРИГИНАЛЬНЫЕ  
ЗАПЧАСТИ

### Проверка оригинальности

Оригинальная этикетка запчастей BAJAJ должны быть:



Сотрите голограмму на краю этикетки, для того, чтобы обнаружить слово **Genuine**



Частично прозрачная голограмма

Bajaj Auto Limited  
Akurdi Pune 411 035 India



**DJ201104**  
**LAMP HEAD Rouser DTS**

**QTY 1 NO.**

**APR 11**



MADE IN INDIA

Золотая голограмма



Официальный поставщик  
запчастей мототехники BAJAJ  
в России, Беларуси, Казахстане  
© Все права защищены 2019-2020



bajajonline.ru